

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno (BA)
BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

27 MAG 2024

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27240049	51100597	2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A. **"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

5013471517

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

380888

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	FORNITURA EU		ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0199662	Quantità dichiarata:	6720
	Bolla	27240049	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	5
	N. ordine cliente	550003885702	Quantità Imballi:	5
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo:	☒ ☐
	Dati supplementari	20170831	Data controllo:	27.5.25
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009066775		
		084681004-4062-10		
	084-681-004	F-229082.K-HLA/0-5#W	6720	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Charge	0096143691	di cui	1344#
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	5 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	5 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	1200 P-42-GR3-225X51X49-30 Tube 51X49x227.5			
	40 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli		PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	51100597-001	953416134	126,4	41,7 340476439534161349
	51100597-002	953415172	126,4	41,7 340476439534151722
	51100597-003	953416147	126,6	41,9 340476439534161479
	51100597-004	953416604	127,2	42,5 340476439534166047
	51100597-005	953416475	126,6	41,9 340476439534164753
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:23

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27240049	51100597	2024-05-24
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-elia / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	Somma per spediz.	51100597 5 colli	633,2 209,7	1,714 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP27240049				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:23

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 02772

Questo trasporto è sottoposto,
nonostante qualunque clausola
contraria alla convenzione rela-
tiva al contratto di trasporto inter-
nazionale di merci su strada
(CMR).

Ce transport est soumis, no-
nostante toute clause contraire,
à la Convention relative au
contrat de transport international
de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



SCOGNAMIGLIO
LOGISTICS & TRANSPORTS SRL

Via Ferrante Imperato, 29 - 80146 NAPOLI (Na)
Sede Operativa: Via Appia Antica, 47
81020 San Nicola La Strada (CE)
Tel. 0823424726 - Fax 08230608032

E-mail: info@trasportiscognamiglio.it
Part. IVA 09251281219 - Iscr. Albo: n. 22873 del 15/01/2020

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominaz. corrente
della merce/ Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo Kg.
Poids brut, Kg.
Bruttogewicht in Kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang m³

Classe
Classe/Klasse

Cifra
Chiffre/Ziffer

Lettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Franco / Freil
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix trans- port / Fracht:			
Abbonamento / Reductions Ermäßigungen:			
Saldo/Solde			
Zwischensumme:			
Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge			
Supplementi Charges/Nebengebühren			
Totale/Totale/Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt

il
le
am

20

15 Rimborso/Remboursement/Rückzahlung

22 Schaeffler Technologies
AG & Co.
Industriestraße 1-3
91074 Herzogenaurach

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers



SCOGNAMIGLIO
LOGISTICS & TRANSPORTS SRL

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24 Via del Circolo SNC - 70026 Modugno (BA)
Marchandises reçues
Gut empfangen

Luogo
Lieu
Ort

27 MAG 2024
am

20

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers